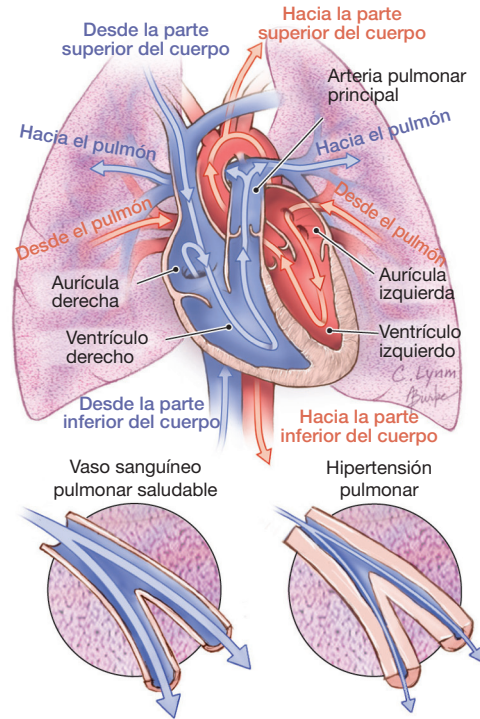


Hipertensión pulmonar

La sangre sale del corazón a través de un vaso sanguíneo de gran tamaño llamado **arteria pulmonar**. Fluye por los pulmones, absorbe oxígeno y luego vuelve al corazón para ser bombeada a través de otro vaso sanguíneo de gran tamaño, la aorta, hacia el cuerpo. Así como una persona tiene una presión arterial normal para el cuerpo, también tiene una presión arterial normal para la sangre que circula por los pulmones. En una persona con **hipertensión pulmonar**, la presión se eleva en forma anormal. Esto sucede debido a que las pequeñas arterias del pulmón se estrechan en forma anormal. Como consecuencia, la sangre no puede pasar con facilidad a través de los pulmones para absorber oxígeno y compromete el suministro de la sangre rica en oxígeno a los tejidos del cuerpo. Debido a que el corazón trabaja con más intensidad contra la presión alta, puede desarrollarse una insuficiencia cardíaca. La hipertensión pulmonar puede ser **idopática** (la causa es desconocida) o heredada (ocurre en la familia y a menudo está vinculada a un gen específico), o puede estar asociada con otros problemas médicos. El número de *JAMA* del 3 de octubre de 2012 contiene un artículo acerca de la hipertensión pulmonar. Esta Hoja para el Paciente está basada en otra publicada anteriormente en el número de *JAMA* del 7 de octubre de 2009.



AFECCIONES MÉDICAS ASOCIADAS

- Enfermedades del tejido conectivo (enfermedades autoinmunitarias, como escleroderma, sarcoidosis o lupus)
- Niveles bajos de oxígeno debido a una enfermedad cardíaca o pulmonar (como enfermedad pulmonar obstructiva crónica [chronic obstructive pulmonary disease, COPD]), o a grandes altitudes
- Hipertensión portal (que resulta de la enfermedad hepática)
- Infección por VIH
- Fármacos y toxinas (como supresores del apetito, cocaína o anfetaminas)
- Trastornos **mieloproliferativos** (superproducción de glóbulos rojos o blancos)
- **Hemoglobinopatías** (proteínas anormales transportadoras de oxígeno en los glóbulos rojos, como el caso de la anemia drepanocítica)
- Coágulos sanguíneos en las arterias pulmonares
- Obesidad con apnea obstructiva del sueño
- Trastornos de la tiroides

SÍNTOMAS

Los síntomas iniciales pueden ser muy leves y el diagnóstico puede demorarse durante varios años hasta que los síntomas empeoren. Algunos síntomas incluyen los siguientes:

- Respiración entrecortada con esfuerzos
- Agotamiento excesivo
- Mareos y desmayo
- Hinchazón de los tobillos
- Piel y labios de color azulado
- Dolor de pecho

DIAGNÓSTICO

Si su médico sospecha que usted tiene hipertensión pulmonar, puede realizarle una serie de pruebas para medir la presión arterial en las arterias pulmonares y para determinar cuán bien funcionan el corazón y los pulmones, como también pruebas para descartar otras enfermedades. No existe una prueba específica para diagnosticar la hipertensión pulmonar.

Fuentes: American Lung Association; National Heart, Lung, and Blood Institute

John L. Zeller, MD, Redactor

Denise M. Goodman, MD, MS, Redactora

Cassio Lynm, MA, Ilustrador

Edward H. Livingston, MD, Editor

La Hoja para el Paciente de JAMA es un servicio al público de JAMA. La información y las recomendaciones que aparecen en esta hoja son adecuadas en la mayoría de los casos, pero no reemplazan el diagnóstico médico. Para obtener información específica relacionada con su afección médica personal, JAMA le sugiere que consulte a su médico. Los médicos y otros profesionales del cuidado de la salud pueden fotocopiar esta hoja con fines no comerciales para compartirla con pacientes. Para comprar reimpresiones en grandes cantidades, llame al 312/464-0776.

JAMA
COPIA PARA
SUS PACIENTES

TRATAMIENTO

La elección del tratamiento para la hipertensión pulmonar depende de la causa y la severidad de la afección en un paciente en particular. Los tratamientos varían desde terapia para la afección subyacente (p. ej., tratamiento de la apnea del sueño o los coágulos sanguíneos) hasta medicamentos que reducen la presión arterial en los pulmones. El tratamiento de la hipertensión pulmonar suele requerir la atención de un especialista.

PARA OBTENER MÁS INFORMACIÓN

- American Lung Association (Asociación Americana del Pulmón) www.lung.org
- National Heart, Lung, and Blood Institute (Instituto Nacional del Corazón, los Pulmones y la Sangre) www.nhlbi.nih.gov/health/health-topics/topics/pah

INFÓRMESE

Para encontrar esta y otras Hojas para el Paciente de JAMA anteriores, vaya al enlace Patient Page (Hoja para el Paciente) del sitio web de JAMA en www.jama.com. Muchas están disponibles en inglés y español.